



**INTERVENSAUN DISTINTU DEPUTADO, Sr. NATALINO DOS SANTOS  
NASCIMENTO, XEFI BANKADA CNRT PARLAMENTU NACIONAL IHA  
OKAZIAUN DEBATE ORSAMENTU JERAL DO ESTADO (OJE) TINAN 2013**

*Parlamento Nacional, 4 Fevereiro 2013*

---

Excelentíssimo Presidente Parlamentu Nasional, Sr. Vicente Guterres;  
Excelentíssimo Primeiru Ministru, Sr. Kay Rala Xanana Gusmão;  
Excelentíssimo Distintus Deputadu sira hotu;  
Excelentíssimo Membru Governu sira hotu,

No maluk doben hotu ne'ebé akompanha hela lalaok aprovasaun Orsamentu Jeral Estadu ba Tinan 2013 iha Plenariu Uma Fukun Timor-Leste ne'e, liu husi Radio, Televizaun ka mai asisti rasik prosesu ida nebe hala'o ho kritiku, livre no tuir prinsipiu demokratiku hodi tau interese povu ka nacional nian ás liu interese ema ida-idak nian.

Ohin, Bankada Partido CNRT hakarak halo apresiasaun jeral no perspektiva global e politika ba OGE tinan 2013.

Tuir ita nia Konstituisaun hakotu katak, iha Estadu Demokratika ida wainhira hakarak implemente polítika demokratika; no makina estadu atu bele funciona, mak iha tinan-tinan Governu tenki apresenta orsamentu hodi bele realiza nia kumprimisu sira, nune'e bele ezekuta nia polítika tuir Kompromisu Eleitoral ne'ebé nia halo hodi hetan fiar husi povo.

Tan ne'e debate no Aprovasaun Orsamentu Estadu nu'udar knar importante ida husi Ilustre Deputadu sira hotu nebe Tur iha "Magna Casa" ida ne'e. Wainhira atu kumpri mandatu Konstitusional ne'e, Tuir siklu orsamentu, Governu tenki prepara, apresenta mai Ita nia Uma Fukun atu hahu prosesu aprovasaun orsamentu nebe tenki liu husi audiência públikas ho parte intersada sira hotu, liu-liu, ho Membru Governu sira.

Hafoin rona tiha opiniaun sira husi Ministeriu hotu, Komisaun ida-idak sei halo sira nia pareser no rekomendasaun ba Governu nebe mak sei apresenta hamutuk ho Relatóriu Komisaun C iha Plenariu, molok tama ba debate iha jeneralidade, especialidade no ikus lius halo aprovasaun final-global ba orsamentu.

Bankada CNRT haksolok hodi apresia teb-tebes audiência sira hotu nebe hala'o, hodi diskuti Orsamentu ba tinan 2013. Prosesu ne'e hatudu katak; Deputadu sira hakarak

garante katak Governu nia Planu no Programa sira nebé Parlamentu Nasionál aprova ona, ohin apresenta hikas ho orsamentu ba tinan 2013, atu hetan aprovasaun ba sira nia ezekusaun, korresponde duni ho nesesidade povu nian.

Apresiasaun no expektativas bo'ot nebé apresenta iha Panorama Orsamento Geral do Estado tinan 2013, tuir ami nia interpretausaun no projesaun, bele ita simplifika ho esplikausaun ka analojia ida nebé ho dimensaun klean-tebes husi aspetu fundamentais Teolojia ka fé povo Timór nian ne'ebé kuaze maioria Katóliku; no mós ho aspetu fundamentais Filozofia de Ciênsia modernu nian.

Nunee, husi Panorama Orsamental V Governu Konstitusionál, hatudu katak; kontekstu husi Prioridade OGE 2013 mak hanesan kontinuasaun husi programa IV Governu Konstitusionál (AMP) bele ita kompara ho Teolojia fundamentais husi **Bíblia Gênesis** kona-ba dimensasun; **Criação do Mundo**, nune: *“Deus disse: «Faça-se a luz.» E a luz foi feita. Deus viu que a luz era boa e separou a luz das trevas. Deus chamou dia à luz, e às trevas, noite. Assim, surgiu a tarde e, em seguida, a manhã: foi o primeiro dia.”*, Se karik ita Sarani ida nebé diak, ita bele kompara katak primeiru prioriedade husi IV Governu Konstitusionál mak ELETICIDADE KA NAROMAN BA TIMÓR TOMAK, karik agora povu hotu mak bele sente no esplika kona-ba benefisiu eletricidade iha idak-idak nia vida social no ekonomia lor-loron nian.

Tuir mai, iha Panorama OGE 2013, hatudu katak; Tamba-sa mak V Governu Konstitusionál tau tokon \$899,9 ka 50% husi total Orsamentu do Estado ba Fundos Investimentu Publiku ka Físiku. Sé distintu depotadus sira komprende kona-ba prinsípiu fundamentais Filozofia Moderna nian husi Ciênsia Fízika ne'ebé konhesidu universalmente ho **“Lei de Pascal”** dehan katak; *“Quando um ponto de um líquido em equilíbrio sofre uma variação de pressão, todos os outros pontos do líquido também irão sofrer a mesma variação”*. Ida ne'e atu fó deit ilustrasaun badak ida ba ita katak; se ita aumenta ka investe osan bo'ot iha fundus infraestrutúra – hanesan **Teoria Pascal** nian, nuné nia konsekuênsia lojika husi investimentu ida ne'e mak bele dudu impaktu direita ba kriausaun kampu de impregu/servisu, seitór inkluzsaun social no bele kombate ki'ak no mós profesionaliza-dinámiza makina Estadu (dezenvolve Kapital Umanu) hodi bele koresponde diak hodi bele exekuta projeitu Estadu nian ho akontabilidade ida nebe ás, efiesiente no efikas.

Nunee, prosesu no kna'ar imperativu ne'e, mai husi konviksaun Partidu nian atu responde ba povu nia aspirasaun nebe hatudu lolos ba Deputadu sira wainhira tun ba iha baze, hodi rona rasik Mehi Inan ida-idak atu hetan partu ho seguru hodi bele hare família no oan sira; deseju agrikultór sira atu hetan asesu lalais no diak ba merkadu, mehi uma kain ida-idak iha area rural, atu hetan asesu ba servisu apoiu atendumtu saude ida nebe besik, lalais ho efektivu no profisional; mehi estudante sira iha areas rural atu hetan asesu ba ahi no be

mos, atu nune'e, sira bele iha tempu ba halimar nu'udar labarik, direitu ba hetan be-mos, no igualdade ba tempu atu estuda, no seluk-seluk tan mak sai nu'udar asuntu sira nebe mak Bankada CNRT deseju tebes atu hamosu iha Orsamentu ba tinan ida ne'e.

Maibe iha V Governu Konstitucionál nebe dadaun ne'e lidera husi Maun Boot Xanana, sei tau atensaun máximu ba assuntu inkluzauun Sociál hanesan programa prioridade iha kampanha eleitoral rua, tanto Kampanha Presidencial no Parlamentár, nune ho Kompremisu Eleitoral Partido CNRT nian, iha V Governo ne'e, sei aloka Pagamentos ba VETERANUS \$92,1 Milhoes hodi selu Funu Nain sira. \$32,3 Milhoes atu kontinua Selu Ferik no Katuas sira, \$18 Milhoes atu ajuda Konfisoos Religioso no ONG sira e Grupo Artes e Industriais kreativas Coperativa Jovens sira nebe maka badinas iha areia oin-oin tuir ida-idak nia talenta, bele mos fó kontribui ba desenvolvimento Estado RDTL.

Iha OGE 2013 ne'e mós refleta programa Be no Saneamento iha nível rural no Distrital, hanesan kondisaun bázika nebe, maka povo nesecita tebes ba sira nia moris loro-loron, tama ona iha programa prioridade mós iha OGE 2013, nebe Governo aloka \$3 Milhoes atu sosa equipamentos, hodi kanaliza no dada be-mós ba povo iha areia rurais.

Tamba Projektu Tasi Mane nu'udar Mega Projektu, nebe sai mós prioridade ida hodi garante sustentabilidade no esperansa povo nian, maka iha OGE 2013 Governu aloka \$139,4 Milhoes, hodi hahu bok no dudu dezenvolvimento iha Tasi Mane nu'udar komitementu Estado RDTL nian. Nune Governu aloka mós \$115,97 Milhoes ba hadia Estrada hodi nune bele garantia assessu ba Agrikultór sira bele transporta ka facilita agrikultór sira hodi bele hetan assesu ba merkadu iha nível Sub-Distrito mai Distrito no Nacionál, maibe processu hirak ne'e sei iha kontinuasaun kada tinan-tinan durante tinan lima nia laran tuir programa nebe difini tia ona iha PED, Estrada sei kobre no haleu Timór laran tomak to Tinan 2030, nu'udar dever-obrigatóriu ba se'e deit mak hetan fiar atu kaer ukun no jere Estado RDTL tenki kumpri PEDN nebe hanesan MATA-DALAN BA DEZENVOLVIMENTU ita rain doben Timor-Leste nian.

Hanesan iha tinan 2012 CNRT hakarak Ema hotu-hotu tur iha Ahi- Naroman, ohin, liu husi prosesu kmanek ida ne'e ba aprova orsamentu 2013, Bankada CNRT hakarak:

- Atu transforma Timor-Leste nu'udar nasaun ho rendimentu ki'ik ba iha nasaun ida ho rendimentu nato'on no a'as, ho nia populasaun nebe saudavél ka isin diak, matenek no moris iha sociedade nebe seguru.

- Hakarak transforma Timor-Leste nu'udar sociedade demokratika no moris diak ho alimentasaun no mahan ba familia ida-idak ho diak.
- Hakarak hamosu sociedade nebe ho nia ema sira hotu hatene surat, kualifikadu, saudavel no moris ho vida naruk no produtivu. Nune'e bele hamosu nia sidadaun sira nebe partisipa ho aktivu iha dezenvolvimentu ekonomiku, social no politiku hodi promove iguadade social no Unidade Nasional.
- Hakarak hamosu Timor-Leste nu'udar nasaun nebe iha ligasaun efektiva entre nia populasauun sira, entre nia area urbanu ho rural sira no entre nia Governu ho nia povu, liu-liu orgaun estadu sira ho nia povu ba konsolidasaun nasional hodi hametin liu tan Estadu nurak ne'e.

Nunee, se ita tomak iha expetativa bo'ot ba nasaun ida ne'e, entaun ita nia dezejiju imidiata ba tinan lima mai hodi sadik atu assilera kondisaun infraestruturaz baziku, hodi husu:

- SE MAK LAKOHI ESTRADA NEBE LIGA KAPITÁL DÍLI HO BAUCAU NO MOTA-AIN KONSTROE HO NIA KUALIDADE TUIR PADRAUN INTERNASIONAL?
- SE MAK LAKOHI AEROPORTU INTERNASIONAL DÍLI HO PISTA FOUN NEBE BELE SIMU AVIAUN BOOT LIU?
- SE MAK LAKOHI MEDIKUS TIMOR OAN ALOKADU IHA SUKU HOTU HOTU?
- SE MAK LAKOHI SUPPLY BASE, NO DEZENVOLVIMENTU IHA KOSTA SUL HO AEROPORTU FOUN IHA SAME, VIQUEQUE, NO SUAI?

Planu no Konkretizasaun husi programa sira nebe temi dadaun iha leten, hatudu katak; Timor-Leste iha DALAN LÓS ba nia dezenvolvimentu nacional, tuir METAS, OBJEKTIVU NO PRINSIPIU sira nebé ita nia Governu apresenta iha Planu Estratejia ba Dezenvolvimentu Nasaun no programa nebe UMA FUKUN NE'E RASIK MAK APROVA.

Tamba ne'e, Proposta Orsamentu 2013 hamutuk \$ 1,997.3 Bilhoens. \$200.4 Milhoens mai husi Parseirus Dezenvolvimentu no \$1.797,5 Bilhoens husi Estadu Timor-Leste rasik. Husi montante \$1.797,5 Bilhoens ne'e fahe ba kategorias hanesan tuir mai:

- \$160,257 Milhoens ba kategoria Saláriu no Vensimentu; \$461,744 Milhoens ba Bens no Servisu; Transferensias Publikas \$236,473 Milhoens; Kapital Menor \$47,150 Milhoens no Kapital Dezenvolvimentu \$752,877 Milhoens.

*Senhor Presidente Parlamentu Nacionál, Primeiru Ministru, karos kolega sira, no ilustre konvidadu sira.*

Hori uluk kedas Timor-Leste uza nia fundo Mina-Rai atu subsidia Orsamentu Jerál Estadu nian. Tuir relatóriu ne'ebé fo sai husi Tribunal de Contas, ita hare katak kuaze 95% husi reseitas ne'ebé kobre despezas Orsamentu Jerál Estadu nian mai husi fontes reseitas Mina-Rai nian.

Ne'e signifika katak; ita konsegue deit 5% husi reseitas doméstikas ka interna. Ita hotu hatene katak reseitas interna mak bele fó sustentabilidade ba ita nia ekonomia tamba reflète saida mak ita nia populasau konsegue hetan liu husi nia servisu lor-loron. Reseitas fundu Mina-Rai hanesan rikeza nebé LA RENOVÁVEL bele sei esgota ka sei hotu iha futuru mai.

Tamba ne'e mak iha orsamentu ne'e mós hatudu katak Timor-Leste tuir kondisaun ekonomika aktual sei depende barak liu ba seitór petroleu no gaz. Hakarak ka lakohi, Seitór ne'e mak oras ne'e sai nudar motór ba dezvoltimentu seitór sira seluk. Ho razaun ne'e mak CNRT konkorda ho alokasaun orsamentu atu dezvoltolve seitór produtivu hanesan: Agrikultura, Turizmu, Industria no Infraestrutura, inklui mós Investimentu ba Kapital Umanu.

Ita iha osan, tamba ne'e mak ita tenki investe maka'as iha seitór sira seluk atu bele hasa'e mós sira nia nivel produtividade no reseitas interna. Ita labele hein mina maran ona mak foin investe, foin hasai osan. Ita mós labele imprega taxa rendimentu ba ema ida-idak nian se la investe iha seitór produtivu hodi hasa'e rendimentu lokal.

Kestaun lo-los nebé tenki hamosu mak; fila ba Deputadu ida-idak; Ministrus no direktor sira hotu; KAK, Inspektor Jeral sira, no Orgaun Estadu tomak katak; Oinsa halo ita nia kna'ar lo-los atu eskrutina, fiskaliza no jere orsamentu ho transparente no responsabilidade, hodi fo impaktu real duni ba sociedade, nune bele hasa'e duni rendimentu real povu nian ka la'e!

Kestaun ida seluk mak relasiona ho asuntu nebé temi iha leten no ami hakarak rekomenda mak:

Hein katak Governu bele dezvoltolve polítika ida nebe bele fo atensaun diak ba Kompanhia Lokal tomak hodi prepara sira atu bele hamosu jestaun administrasaun no projektu nebe diak, atu bele kompete ho kompanhia estranjeiru sira; koloka osan iha banku hodi bele efektua kreditu; fo projektu *supplier* ka "*pengadaan*" ba Kompanhia Nasionál sira; hala'o

kontrola nebe efektifa ba direksaun Finansas no Aproviziomentu atu garante kumprimentu ba jestaun orsamentu no aprovizionamentu nebe Governu estabesele ona nu'udar padraun diak tebes.

TAMBA SA MAKA, IHA AMI NIA APRESIASAUN FOKUS MOS BA TAU ATENSAUN BA SEITÓR PRIVADU NASIONAL, ATU HADIA SIRA NIA KONDISOES ?

TAMBA SA MAK BANKADA CNRT HUSU BA GOVERNO ATU TAU OSAN BA BANCO, HODI FASELITAS KREDITU BA SEITÓR PRIVADU?

Kestaun ne'e, baseia ba audiência publiku dia 15 de Janeiro 2013, Comissão A halo ho ADN, iha Parlamento Nasional, iha neba Sr. Director ADN fo resposta ba lamentasoes no perguntas hosi Deputado sira kona ba Kualidade do Projecto nebe la diak tanba, kompania Nasional sira nian:

- Gestaun ka *Management* fraku tebes;
- Kapacidade Financeiru nebe limitadu;
- Falta pessoal Tekniku ka Rekursu Humano

No, iha loron neba, Director ADN, halo komparasaun katak iha Timor-Leste kompania sira nebe mak hala'o Projecto iha Timor-Leste so kompania BTK, mak halo projecto ho Kualidade diak-liu.

Se nune Desafio boot ida ba ita nia Nasaun nia futuro, ita ukun an ona liu ona tinan sanulu resin Estado Timor-Leste defisil prepara no hetan kompania Timor-Oan ida maka iha Kualidade de Gestão e Capacidade Financeiros atu bele halo balanço, no fo garantia ba ita nia Estado nu'udar alicerce ka coluna vertebral hodi satan domisaun estrangeiros iha areia kontrusaun física. Iha biban ida ne'e: Apela ba Sector Privado Nacional, atu prepara imi nia an, hadia imi Gestaun no imi nia hahalok kria unidade de Gestaun, konsolida imi Financeiro e Recurso atu compete no participa e pro-activo ba desenvolvimento do pais nu'udar responsaves ho espiritu sentido do Estado nebe ás.

Bankada CNRT haksolok tebes ho política Governu Timor-Leste nian atu dada kadoras *Sun Rise* mai Timor, no orgulhu tebes ho prosesu nebe la'o dadaun atu desenvolve projektu tasi mane nu'udar inisiu ida husi konkretizasaun ba konseitu diversifikasaun produsaun Mina no Gaz. Ida ne'e dezafiu bo'ot ida. Bankada CNRT hakarak konvida: mai ita hotu-hotu hamutuk luta ba konkretizasaun husi dada kadoras Greater Sun Rise mai Timor-Leste,

hanesan ne'e mak ekonomia Timor-Leste bele avansa liu-tan ba oin no bele fo impaktu la'os deit ba Australia, maibe ba iha nivel rejional tomak.

Ho polítika ida ne'e deit mak Investor sira husi rai liur hahu mai, no so hanesan ne'e deit mak seitór Turizmu bele avansa tamba hotel bo'ot so hari iha Timór wainhira Petrolu no Gaz mai Timor. Tamba riku-soin ne'e Timór nian, negosiasaun ho Australia tenki hahu respeita direitu ida ne'e. Nasaun kiak ne'e fó barak tebes ona ba Australia no to'o ona tempu ba Australia atu hanoin ho laran diak husi nasaun ki'ik no kiak ne'e.

Ikus atu remata Bankada CNRT hakarak deklarar katak; sente orgulhu tebes ho polítika nebe hakarak hamosu no desenvolve liu husi proposta orsamentu ne'e, no dala ida tan konvida Ilustre deputadu sira hotu; Mai Ita hotu buka haka'as an responde ba preokupasaun agora no aban bainrua nian nebe mak todan tebes ba ita nudar orgaun ho poder desizaun polítika hodi hakkru'uk ba INTERESE IDA DEIT no BEM KOMUN katak INTERESE NACIONAL. Ne'e mak prinsipiu nebe orienta ita hotu atu assume knar Estadu ho responsabilidade no honradu.

*Obrigadu-wain!*